



Newsletter - April 15, 2009

This newsletter is available in PDF format [CLICK HERE](#)



## Plan and participate in the 13th edition of the Journées de la Culture!

“The best way to protect culture is to celebrate and share it with citizens.”

Sow your ideas in fertile soil and let a bouquet of captivating activities grow so you can share it with your fellow citizens!

The deadline for submitting an activity for the official programming is May 15, 2009. The Journées de la culture will be held on September 25, 26 and 27, 2009. Get all the information and prepare for the fun by visiting our website.

[See the call for projects](#)

## National Movement for a municipal proclamation of the Journées de la culture: 210 municipalities responded!

To date, 210 municipalities joined the Movement! In association with the network Les Arts et la Ville, Culture pour tous is inviting municipalities to adopt a resolution proclaiming the last Friday of September and the two followings days of each year as the *Journées de la culture*.

Join the Movement! [See the invitation extended to municipalities](#)



## The Art at work honorary committee

**Marieke Tremblay**, vice president, Corporate Affairs at Molson and a member of the Culture pour tous board of directors, presides the Art at work honorary committee. Its members include: **Jean-Philippe Caron**, senior partner with Artifex; **Mélanie Dunn**, vice president, general director of Blitz agency, a division of Cossette; **Michelle Filteau**, director of communication services at CSN; **François Morin**, president of Morin Relations Publiques; **Philippe Roy**, vice president of Ryan Affaires publiques.

## CALL FOR PROJECTS TO COMPANIES for the 2009 edition

The members of the honorary committee are calling on companies to participate in this innovative project. In 2007 and 2008, fifteen companies welcomed artists to interact with employees to hold workshops or create collective works in their workplace.

Contact: [Eva Quintas](#)  
[www.culturepourtous.ca/artatwork](http://www.culturepourtous.ca/artatwork)

**International Colloquium on Cultural Mediation:  
The proceedings are now available.**

## TO READ:



## Sentier Art<sup>3</sup> – a Museum of Living Art in Mirabel

In August 2008, the region of Mirabel welcomed the first international edition of Sentier Art3, a cultural event dedicated to in situ sculpture.  
[Read the article](#)



## Biblio-vélo: Ramon Vitesse gets Culture rolling in Cowansville

Ramon Vitesse, a Cowansville cultural officer, enlivens the life of youth with his neighbourhood cultural vehicle the Biblio-vélo.  
[Read the article](#)

## TO DO:

## Biblioclip Contest: Montréal, culture and libraries

**BIBLIACLIP CONTEST** Under the theme "Montréal and Culture", professional or amateur videomakers from here and elsewhere are invited to translate their vision of public libraries' role as places where knowledge and creativity are brought to life.

Deadline for submitting clips: April 30, 2009.  
[www.ville.montreal.qc.ca/biblio](http://www.ville.montreal.qc.ca/biblio)

## The Institut du Nouveau Monde celebrates 5 years



In the context of its 5th anniversary, the INM organizes a festive event and a public forum in Montreal, on the economy and major social issues.

Les défis du Québec d'aujourd'hui et de demain  
April 28, 2009

In December 2008 Culture pour tous presented its 5th forum on the evolution of cultural democratization practices in Quebec and in the world.

The colloquium proceedings are now available online. They present the following elements:

- The videos of the presentations given by the three main international guests: **Jean Caune**, **Bill Cleveland** and **François Matarasso** as well as a summary by **Jean-Marc Fontan**.
- A special contribution by the French researcher **Marie-Christine Bordeaux**.
- All the talks given by the invited speakers (word and ppt).
- A review of the entire colloquium and the three workshops.

We will also launch the **Répertoire raisonné des activités de médiation culturelle à Montréal**, an inquiry carried out under the aegis of the Groupe de recherche sur la médiation culturelle.

Happy reading!

[www.culturepourtous.ca/forum](http://www.culturepourtous.ca/forum).

### Cultural mediation: adapted training for the cultural milieu

Cultural mediation continues to interest cultural groups throughout Quebec. **Eva Quintas**, project director at Culture pour tous, presented a workshop on this question at Culture Lanaudière on February 9, 2009. She and **Jean-Marc Fontan**, a sociologist at UQAM and a member of the Groupe de recherche sur la médiation culturelle (GRMC) then offered a two day training on February 17 and 18 in Quebec City to a group of cultural officers of the Villes et villages d'art et de patrimoine (VVAP) network. The GRMC is now formalizing this adapted training offer for the cultural, community and municipal milieu.



### Carnet de la culture interactif Update: Games and workshops

Workshops on the **Carnet de la culture interactif** are being offered for free to 2nd and 3rd grade primary school teachers.

At the end of the workshop the teachers will be equipped to make the best use of the information in the Logbook in order to guide the integration arts and culture in their teaching throughout the school year.

For further information please contact: [Denyse Clermont](mailto:Denyse.Clermont)  
[www.carnetdelaculture.ca](http://www.carnetdelaculture.ca)

### A new recruit at Culture pour tous

We are pleased to announce that **Mrs. Marie-Josée Paradis** has been appointed to the position of communications and marketing director. Mrs. Paradis has 17 years of experience in marketing and communications, mainly in the fields of brand image management, art direction and project management for important companies. She has worked in Montreal, Toronto and New York.

Auditorium of the Grande Bibliothèque, Montréal  
[www.inm.qc.ca](http://www.inm.qc.ca)

### Forum on the regional identity of the Laurentides



The Conseil de la culture des Laurentides organizes a day of conferences and workshops in Saint-Jerome, on the cultural identity of the Laurentian region.

Notre culture : source d'identité  
May 7, 2009  
Hôtel de région de Saint-Jérôme

[www.culturelaurentides.com/colloque2009](http://www.culturelaurentides.com/colloque2009)

### Colloquium Les Arts et la Ville



The Quebec network Les Arts and the City prepares its 22nd annual conference in Lévis, focusing on communication strategies for local cultural dynamics.

M'as-tu vu? Comment mettre en scène sa vitalité culturelle locale?  
May 27 to 29, 2009  
Centre de congrès et d'expositions de Lévis  
[www.arts-ville.org](http://www.arts-ville.org)

### Colloque du Réseau des villes créatives du Canada



The Creative City Network of Canada is pleased to be putting out a Call for

Presentations for its upcoming conference in Fredericton, NB, September 9-11, 2009. Researchers, academics and practitioners are invited to submit an abstract detailing a research paper, case study or recent planning initiative on a topic relevant to CCNC conference delegates.

Submission deadline: June 1st, 2009  
[ccnc09@creativecity.ca](mailto:ccnc09@creativecity.ca)  
[www.villescreatives.ca](http://www.villescreatives.ca)

### TO SEE:

European Year of Creativity and  
Innovation 2009

*Pour une autre économie de l'art et de la  
culture (For an other economy of art and  
culture)*

Performing Arts Educational Website



The European Year of Creativity and Innovation aims to raise awareness of the importance of creativity and innovation for personal, social and economic development; to disseminate good practices; to stimulate education and research, and to promote policy debate on related issues.  
[create2009.europa.eu](http://create2009.europa.eu)

The fruit of a collaborative effort between cultural actors and researchers in the French social sciences, this book focuses on the links that unite the domain of art and culture and solidarity economy. One of its chapters, to which professional from the l'Union fédérale d'intervention des structures culturelles (UFISC) contributed, is notably dedicated to the *Manifeste pour une autre économie de l'art et de la culture*.  
 Edited by Bruno Colin and Arthur Gautier (Éditions Erès, 2008, 20 €)  
[www.editions-eres.com](http://www.editions-eres.com)



This performing arts educational website is produced by the National Arts Centre of Canada. The goals of ArtsAlive.ca are to engage younger generations of Canadians in information, multimedia resources and activities pertaining to the performing arts, and to provide free performing arts-related primary and secondary resources to students, parents and teachers to aid them in learning about and teaching the topics presented.  
[www.artsvivants.ca](http://www.artsvivants.ca)

**To contact Culture pour tous:**

**Telephone: 514-873-2641 Toll free: 1 866-734-4441**

**Fax: 514-873-2724**

**Email: [info@culturepourtous.ca](mailto:info@culturepourtous.ca)**

**We are always eager to hear about initiatives from here and about your projects in progress. Do you have subjects to propose for an article? [Click here.](#)**

You have comments or suggestions? Do not hesitate to contact us.

Culture pour tous is an independent and non-profit organization whose mission is to contribute to the democratization of culture in Quebec. Culture pour tous is supported by the Quebec government and various public and private partners in the realization of its cultural actions. Culture pour tous is a member of the network Les Arts et la Ville.